

МАТУРА

УПУТСТВО ЗА ПРЕГЛЕДАЊЕ ОПШТЕОБРАЗОВНОГ НАСТАВНОГ ПРЕДМЕТА

ШПАНСКИ ЈЕЗИК

Април 2022. године

ОПШТЕ УПУТСТВО

1. Број бодова за сваки задатак, односно питање је наведен у табели.
2. Уколико је тачан само део одговора, одговор се бодује са нула (0) бодова.
3. Уколико ученик наведе два одговора, од којих један није тачан и није добро означен као такав (тј. прецртан), одговор се бодује са нула (0) бодова.
4. Нечитки записи и нејасне исправке бодују се са нула (0) бодова.
5. Ако је одговор граматички и правописно исправан, али њиме ученик није одговорио на питање, одговор се бодује са нула (0) бодова.
6. Уколико ученик није уважио упутство за решавање задатка (нпр. обојио је већи број одговора од траженог), тај одговор се бодује са нула (0) бодова, односно у складу са упутством за бодовање које је наведено у табели за одређени задатак.
7. Ако ученик одговор у задатку отвореног типа означи на други начин од предвиђеног (нпр. подвуче уместо заокружи), тако означен одговор се бодује у складу са упутством за бодовање.
8. У навођењу одговора заграде значе да је одговор тачан и без речи у заградама.
9. У навођењу одговора коса црта значи алтернативно решење.
10. За кратке одговоре без знакова интерпункције бодови се не одузимају.
11. У случају више тачних одговора, у табели се прво наводи очекивани одговор, а затим се наводе и други тачни одговори.

Ejercicio 1	306121010101	Број бодова	4
1. A 2. C 3. B 4. A		Сваки тачан одговор: 1 бод	
Додатно упутство:			

Ejercicio 2	306143030001	Број бодова	11
<p>А) Критеријум за оцењивање рубрика у првом делу обрасца</p> <p>За тачно попуњене рубрике у првом делу обрасца (име, презиме, годиште, пол, електронска адреса, адреса становања, број фиксног и број мобилног телефона), кандидат добија укупно 2 бода.</p> <p>Уколико кандидат попуни тачно најмање четири рубрике у овом делу формулара, добија 1 бод.</p>			
<p>Б) Критеријум за оцењивање писане продукције у другом делу обрасца</p> <p>Попуњавање обрасца у пољима 1–3 (бодовање за свако поље):</p>			
<p>1. Тема</p> <p>0 бодова по одговору: Кандидат није одговорио или није понудио одговарајућу комуникативну информацију.</p> <p>1 бод по одговору: Одговор садржи одговарајућу комуникативну информацију.</p>			
<p>2. Језичка тачност</p> <p>0 бодова по одговору: Кандидат није одговорио.</p> <p>1 бод по одговору: Кандидат користи веома ограничен спектар граматичких и лексичких структура, прави грешке које отежавају разумевање текста.</p> <p>2 бода по одговору: Кандидат користи већи спектар граматичких и лексичких структура са задовољавајућом тачношћу, ретке грешке граматичке или правописне норме не ремете разумевање.</p>			

Пример тачног одговора:

DATOS PERSONALES	
NOMBRE: Francisca	APELLIDO(S): Jiménez
Edad: 18	Sexo: f / mujer / femenino
Correo electrónico: fjimenez@gmail.com	Dirección: Masarikova 1, Smederevo
Teléfono fijo: 026/6151991	Teléfono móvil: 065/0837362
1. Describe tu carácter. (de 5 a 10 palabras) <i>Soy una persona muy comunicativa y alegre, curiosa y trabajadora.</i> <p style="text-align: right;">(10 речи)</p>	
2. ¿Qué haces en tu tiempo libre? (de 5 a 10 palabras) <i>Me gusta mucho patinar, correr por el parque, leer libros.</i> <p style="text-align: right;">(10 речи)</p>	
3. ¿Cómo son las personas que quieres conocer (edad, país, gustos)? (de 10 a 15 palabras) <i>Me gustaría conocer gente interesante, habladora, sociable, deportista como yo.</i> <p style="text-align: right;">(10 речи)</p>	
Додатно упутство: Кандидат треба да упише у образац прво: име, презиме, годиште, пол, електронску адресу, адресу становања, број фиксног и број мобилног телефона. У пољу 1 кандидат треба да наведе неколико властитих карактерних особина. Потребно је употребити придеве за опис карактерних особина. У пољу 2 кандидат треба да наведе активности којима воли да се бави у слободно време. Потребно је употребити изразе којима се именују активности у слободно време, хобији, интересовања. У пољу 3 кандидат треба да наведе особине или интересовања особа са којима би желео да се упозна у језичком кампу.	

Ejercicio 3	306122010101	Број бодова	4
1. B 2. A 3. C 4. E		Сваки тачан одговор: 1 бод	
Додатно упутство: НЕКОРИШЋЕН ОГЛАС: D			

Ejercicio 4	306151010201	Број бодова	6
1. C 2. B 3. B 4. B 5. A 6. A		Сваки тачан одговор: 1 бод	
Додатно упутство:			

Ejercicio 5	306212010101	Број бодова	6
1. Ninguna 2. Ana 3. Lena 4. Lena 5. Ana 6. Ninguna		Сваки тачан одговор: 1 бод	
Додатно упутство:			

Ejercicio 6	306242030001	Број бодова	9
Критеријум за оцењивање писане продукције – електронска порука:			
1. Тема (кандидат је одговорио на тему у предвиђеној дужини 50–70 речи)			
0 бодова: Текст је краћи од 50 речи.			
1 бод: Текст задовољава дужину али не одговара у потпуности на постављене захтеве (наводи <u>само једну</u> карактеристику траженог стана, <u>недостаје отпоздрав</u>).			
2 бода: Текст задовољава дужину али не одговара у потпуности на постављене захтеве (наводи <u>само две</u> карактеристике траженог стана и <u>укључује отпоздрав</u>).			
3 бода: Текст задовољава дужину и у потпуности одговара на постављене захтеве (наводи <u>више од две</u> карактеристике и <u>наводи отпоздрав</u>).			

2. Организација текста

0 бодова: Текст је краћи од 50 речи.

1 бод: Кандидат користи више простих реченица које се логично надовезују.

2 бода: Кандидат користи више просто-проширених и сложених реченица које се логично надовезују.

3 бода: Кандидат остварује висок ниво кохезије, користи везнике и сложенију реченичну структуру.

3. Језичка тачност

0 бодова: Текст је краћи од 50 речи.

1 бод: Кандидат користи веома ограничен спектар граматичких и лексичких структура, прави грешке које отежавају разумевање текста.

2 бода: Кандидат користи једноставне граматичке и лексичке структуре, иако показује несигурност у примени глагола *ser/estar/haber*, слагања у роду и броју, несигурност у коришћењу прошлог времена, итд.

3 бода: Кандидат користи већи спектар граматичких и лексичких структура са задовољавајућом тачношћу, ретке грешке граматичке или правописне норме не ремете разумевање.

Пример тачног одговора:

Hola, querida:

¡Qué ilusión! Claro que nos vamos a ver, te puedes quedar en mi casa si quieres. ¿O te recomiendo un hostel si prefieres?

Cuando vengas, lo primero que tienes que ver es ..., es el lugar más famoso de la ciudad. Luego te llevo a mi cafetería favorita, es donde tienen el mejor café. Y luego, ya veremos, espero poder mostrarte mis sitios preferidos.

Un abrazo,

Irena

(69 речи)

Додатно упутство:

Одговор је у форми мејла. Треба да садржи реакцију на примљену поруку и да понуди одговоре на питања која се односе на смештај и могуће активности у градском окружењу. Завршава се одговарајућим неформалним поздравом.

Ejercicio 7	306221010201	Број бодова	4
1. A 2. C 3. A 4. B		Сваки тачан одговор: 1 бод	
Додатно упутство:			

Ejercicio 8	306222010701	Број бодова	5
1. D 2. F 3. B 4. C 5. A		Сваки тачан одговор: 1 бод	
Додатно упутство: НЕКОРИШЋЕНА ДЕФИНИЦИЈА: E			

Ejercicio 9	306224010401	Број бодова	3
1. Las carreras de caballos 2. La manzanilla 3. Es el lugar del que partió Magallanes.		Сваки тачан одговор: 1 бод	
Додатно упутство: Прихватити сваки одговор у коме је успешно идентификована једна од три подтеме, тј. феномен/догађај по којима је град познат, чак и ако су записани уз правописне и друге језичке грешке. Редослед није значајан.			

Ejercicio 10	306224010402	Број бодова	2
1. 1523 2. 2020		Сваки тачан одговор: 1 бод	
Додатно упутство:			

Ejercicio 11	306224010103	Број бодова	8
1. V 2. F 3. V 4. F 5. V 6. F 7. F 8. V		Сваки тачан одговор: 1 бод	
Додатно упутство:			

Ejercicio 12	306252010401	Број бодова	7
1. vi 2. fui 3. subí 4. hice 5. entré 6. pude 7. visité		Сваки тачан одговор: 1 бод	
Додатно упутство:			

Ejercicio 13	306255010201	Број бодова	6
1. A 2. A 3. C 4. B 5. C 6. B		Сваки тачан одговор: 1 бод	
Додатно упутство:			

Ejercicio 14	306311010401	Број бодова	5
1. Marca / (el periódico) deportivo 2. gratuito 3. cadenas 4. emisoras 5. 40%		Сваки тачан одговор: 1 бод	
Додатно упутство: Прихватити као тачан и одговор када је написан уз минимална правописна одступања (једно погрешно слово или графички акценат).			

Ejercicio 15	306352010401	Број бодова	5
1. está 2. seas 3. quiere 4. insistas 5. busques		Сваки тачан одговор: 1 бод	
Додатно упутство:			

Ejercicio 16	306321010101	Број бодова	3
1. F 2. F 3. V		Сваки тачан одговор: 1 бод	

Критеријум за оцењивање писане продукције – **наративни есеј**:

1. Тема (кандидат је одговорио на тему у предвиђеној дужини 150–180 речи)

0 бодова: Текст је краћи од 150 речи.

1 бод: Текст има између 150 и 180 речи и задовољава већину постављених захтева.

2 бода: Текст задовољава дужину и задовољава већину постављених захтева (недостаје само један елемент од наведених).

3 бода: Текст задовољава дужину и у потпуности одговара на постављене захтеве.

4 бода: Текст задовољава све постављене захтеве у погледу дужине и садржаја, одликује га креативност и одређена елеганција у изразу.

2. Организација текста

0 бодова: Текст је краћи од 150 речи.

1 бод: Кандидат користи више простих реченица које се логично надовезују.

2 бода: Кандидат користи више просто-проширених и сложених реченица које се логично надовезују.

3 бода: Кандидат остварује задовољавајући ниво кохеренције, користи везнике и сложенију реченичну структуру.

4 бода: Кандидат остварује напредан ниво кохеренције, примењује сложенију реченичну структуру и ствара добро организован текст.

3. Језичка тачност

0 бодова: Текст је краћи од 150 речи.

1 бод: Кандидат користи веома ограничен спектар граматичких и лексичких структура, прави грешке које отежавају разумевање текста.

2 бода: Кандидат користи једноставније граматичке и лексичке структуре, иако показује несигурност у примени прошлих глаголских времена, слагања у роду и броју, итд.

3 бода: Кандидат користи већи спектар граматичких и лексичких структура са задовољавајућом тачношћу, ретке грешке граматичке или правописне норме не ремете разумевање.

4 бода: Кандидат користи језичке елементе са високом тачношћу и флуентношћу.

Пример тачног одговора:

Mis vacaciones preferidas

El año pasado mi familia y yo estuvimos de vacaciones en España. Estuvimos en Madrid durante tres días en el mes de agosto. También visitamos Segovia. Nos alojamos en un hotel. El hotel se encontraba en el pleno centro de Madrid. Era de cuatro estrellas. Las habitaciones eran muy amplias y luminosas que daban a un parque muy bonito. En la habitación había una cama matrimonial y dos camas individuales. El baño era enorme con una ducha.

El primer día visitamos el Palacio Real y la catedral Almudena. También, como soy gran aficionado del Real Madrid, visitamos el estadio Santiago Bernabéu. El segundo día lo dedicamos a visitar los museos de Madrid: el Prado, el Thyssen y el Museo de América. El tercer día después de desayunar, nos dirigimos a Segovia. Segovia es una ciudad magnífica con muchos monumentos. En Segovia visitamos el castillo en el que vivían los Reyes Católicos y nos fotografiamos ante el acueducto romano.

Ese viaje lo voy a recordar siempre y espero volver a venir a España y visitar otras ciudades.

(179 речи)

Додатно упутство:

Одговор је у форми наративног есеја. Треба да садржи све наведене елементе, тј. наслов, временску одредницу, опис путовања (тј. смештај и активности), као и коментар који се односе на утиске.